

**INSTITUTO DE EDUCACIÓN SUPERIOR
PEDAGÓGICO PÚBLICO**

“JOSÉ SALVADOR CAVERO OVALLE”

ESPECIALIDAD EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE



INFORME DE INVESTIGACIÓN-ACCIÓN PEDAGÓGICA

**ESTRATEGIAS PARA MEJORAR LA EXPRESIÓN ORAL EN
QUECHUA CON LOS NIÑOS Y NIÑAS DE 04 Y 05 AÑOS DE LA
INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL N° 429-98/ Mx-P “JOSÉ FÉLIX
IGUAÍN” DE INTAY LURICOCHA**

Tesis para obtener el título de profesora en Educación Inicial Intercultural Bilingüe

PRESENTADO POR

Gálvez Urquizo, Madeleine

ASESOR

Mg. Alcarraz Carbajal, Bibiano

HUANTA-AYACUCHO-PERÚ

2017



ESCUELA DE EDUCACIÓN SUPERIOR
PEDAGÓGICA PÚBLICA
"JOSÉ SALVADOR CAVERO OVALLE"
HUANTA

ACTA DE SUSTENTACIÓN

En la ciudad de Huanta, siendo las 8 am. del día 29 del mes de enero del año 2021, reunidos el alumno(a) sustentante de la especialidad de Educación Inicial EIB, Miembros del Jurado Examinador y público en general en el auditorio de la Escuela de Educación Superior Pedagógica Pública "José Salvador Cavero Ovalle" de Huanta, se dio inicio con la Ceremonia de Sustentación del Informe Final del Trabajo de Investigación Educativa:

TITULO :

ESTRATEGIAS PARA MEJORAR LA EXPRESION EN QUECHUA CON LOS NIÑOS Y NIÑAS DE 04 Y 05 AÑOS DE LA INSTITUCION EDUCATIVA INICIAL N° 429-98/HX-P JOSE FELIX LGUAIN DE INTAY JURIEOCHA

HORA DE INICIO : 8 am.
SUSTENTANTES :

- SALVEZ URQUIZO, Madeline
- _____
- _____
- _____

JURADOS :

Presidente :

| | |
|-----|-----|
| Dr. | Mg. |
|-----|-----|

Walter Mariano Arce Villar
Secretario :

| | |
|-----|-----|
| Dr. | Mg. |
|-----|-----|

Wilber Antonio Rojas Araujo
Vocal :

| | |
|-----|-----|
| Dr. | Mg. |
|-----|-----|

Yolanda Apolinaria Orellana Pérez

SITUACIÓN FINAL:

- SALVEZ URQUIZO, Madeline Aprobada
- _____
- _____
- _____

HORA DE TÉRMINO: 9.22 am.
LUGAR Y FECHA : Huanta, 29 de enero del 2021
OBSERVACIONES : _____



[Signature]
Presidente



[Signature]
Secretario



[Signature]
Vocal

.....

Presidente

.....

Secretario

.....

Vocal

A Dios por ser quien me guía. A mis queridos padres Danilo Felipe y Carlota Francisca por ser el pilar que fundamenta mi vida y a mis hermanos Benjamín, Daniel, Uriel, Joseph, Daniela y Yuliana por su apoyo incondicional durante mi formación profesional.

Madeleine

AGRADECIMIENTO

En primer lugar, de todo corazón agradezco a mi casa superior de estudios el Instituto de Educación Superior Pedagógico Público “José Salvador Cavero Ovalle”, al personal directivo, jerárquico, administrativo y docente, que contribuyó en mi formación profesional.

También agradecer el apoyo continuo mostrado por el asesor de tesis, el Mg. Bibiano Alcarraz Carbajal, que contribuyó en mi formación tanto profesional y personal.

De la misma manera reconocer el apoyo de las docentes de la Institución Educativa N°429-98/Mx-P “José Félix Iguain”, del nivel inicial, de igual forma al personal directivo, jerárquico y administrativo, quienes hicieron posible el desarrollo de las prácticas profesionales, pudiendo aplicar las sesiones interventoras.

De igual forma agradecer el trabajo de todos los niños y niñas que formaron parte del proyecto de investigación, del nivel inicial de 04 y 05 años de la sección Fucsia, de la misma manera a los padres de familia, que no mostraron ningún inconveniente en cuanto a la enseñanza de sus hijos e hijas.

Agradecer a la señora Sabina Untiveros Barrientos, quien contribuyó de manera amable, en la recopilación de información sobre las costumbres y tradiciones orales del distrito de Luricocha.

Reconocer a mis demás familiares, por su gran apoyo, entre los que destaco a mis tíos y primos.

A todos y cada uno de ellos, muchas gracias.

La autora

PRESENTACIÓN

Señores del jurado presento ante ustedes la presente Investigación-Acción Pedagógica titulada “Estrategias para mejorar la expresión oral en quechua en los niños y niñas de 04 y 05 años de la Institución Educativa Inicial N°429-98/Mx-P “José Félix Iguain” de Intay – Luricocha. Con la finalidad de autorreflexionar sobre mis prácticas pedagógicas, llegué a identificar mis dificultades y fortalezas en cuanto a la expresión oral en quechua, para lo cual utilicé las fortalezas, en la superación de mis debilidades. Llegué a hallar aquellas teorías implícitas que se habían convertido en una rutina en mi práctica pedagógica, y guiaban de una manera errónea, para lo cual me empapé de material teórico, revisando fuentes de referencia y diseñando la propuesta pedagógica alternativa sobre el desarrollo de la expresión oral en quechua. Lo que me permitió desarrollar la expresión oral a través de uso de diversas estrategias, habilidades y técnicas de expresión oral. Verificando la efectividad de la propuesta pedagógica alternativa, sobre la expresión oral en quechua en el proceso de enseñanza-aprendizaje, a través del uso de diversos instrumentos de investigación, evaluando el desarrollo de los indicadores objetivos y subjetivos.

Todo esto, apuntando a la mejora de la expresión oral en quechua, por lo tanto en cumplimiento al reglamento de investigación y titulación de nuestra casa superior de estudios el Instituto de Educación Superior Pedagógico Público “José Salvador Cavero Ovalle”, presento la siguiente tesis, con la intención de obtener el título de profesora en la especialidad de educación Inicial Intercultural Bilingüe.

INDICE

| | |
|--|----|
| CAPÍTULO I | 15 |
| PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN | 15 |
| 1.1 Descripción del contexto sociocultural. | 15 |
| 1.1.1. Aspecto histórico | 15 |
| 1.1.2. Aspecto geográfico | 16 |
| 1.1.3. Aspecto económico | 16 |
| 1.1.4. Aspecto social | 19 |
| 1.1.5. Aspecto cultural | 20 |
| 1.1.6. Servicios básicos | 24 |
| 1.2 DECONSTRUCCIÓN DE LA PRÁCTICA PEDAGÓGICA | 27 |
| 1.2.1 Identificación y organización de las categorías de la práctica pedagógica actual 27 | |
| 1.2.2 Análisis de la práctica pedagógica | 29 |
| 1.3 Formulación del problema de investigación-acción | 33 |
| 1.4 Objetivos de la investigación acción pedagógica | 33 |
| 1.5 Justificación | 34 |
| CAPÍTULO II | 35 |
| METODOLOGÍA | 35 |
| 2.2. Diseño de la investigación acción | 35 |
| 2.1. Actores del cambio | 36 |
| 2.3. Técnicas e instrumentos | 40 |
| 2.4 Técnicas de análisis e interpretación de resultados. | 43 |
| CAPÍTULO III | 44 |
| RECONSTRUCCIÓN DE LA PRÁCTICA PEDAGÓGICA Y LA PROPUESTA PEDAGÓGICA ALTERNATIVA | 44 |
| 3.1 Marco teórico referencial | 44 |
| 3.1.1. Enfoque pedagógico | 44 |
| 3.1.2. Enfoque constructivista | 45 |
| 3.1.3. Enfoque intercultural | 46 |

| | |
|---|--------------------------------------|
| 3.1.4. Expresión oral | 47 |
| 3.2.6 Microhabilidades de la expresión oral | 56 |
| 3.1 Identificación y organización de las categorías inmersas en la reconstrucción (mapa conceptual de la reconstrucción) | 59 |
| 3.3 Plan de acciones..... | 60 |
| 3.4 Diseño de acciones..... | 62 |
| 3.5 Criterios e indicadores para el seguimiento y evaluación de la propuesta | 65 |
| CAPÍTULO IV | 67 |
| EVALUACIÓN DE LA EJECUCIÓN DE LA PROPUESTA PEDAGÓGICA ALTERNATIVA | 67 |
| 4.1 Sistematización de la información | 67 |
| 4.1 Validación de la información de resultados (triangulación)..... | 84 |
| 4.2 Interpretación y evaluación de resultados | 91 |
| 4.2.1 Interpretación y evaluación de la categoría 1 y 2 y subcategorías | 94 |
| 4.2.2 Interpretación y evaluación global de categorías..... | 96 |
| 4.3 Práctica pedagógica antes y ahora..... | 98 |
| 4.3.1 . Saberes pedagógicos..... | 99 |
| 4.3.2 . Lecciones aprendidas..... | 99 |
| FUENTES DE REFERENCIA..... | 103 |
| APÉNDICES | 105 |
| Apéndice 1: Resolución directoral de aprobación. | 105 |
| Apéndice 2: Diarios de la deconstrucción. | 105 |
| Apéndice 3: Matriz de categorías | ¡Error! Marcador no definido. |
| Apéndice 4: Propuesta pedagógica. | 105 |
| Apéndice 5: Diarios de la reconstrucción. | 105 |
| Apéndice 6: instrumentos de recolección de datos..... | 105 |
| Apéndice 7: Evidencias fotográficas. | 105 |

INDICE DE TABLAS

| | |
|---|----|
| Tabla N° 01 Matriz de Plan de acciones..... | 59 |
| Tabla N° 02 Matriz de diseño de acciones..... | 61 |
| Tabla N° 03 Matriz de criterios e indicadores para el seguimiento y evaluación de la propuesta..... | 64 |
| Tabla N° 04 Matriz de reducción de datos del diario de campo investigativo..... | 67 |
| Tabla N° 05: Matriz de reducción de datos de la ficha de observación..... | 78 |
| Tabla N° 06 Matriz de reducción de datos de las guías de entrevistas..... | 80 |
| Tabla n° 07: Matriz de triangulación metodológica de la información..... | 84 |
| Tabla n° 08: Matriz de la efectividad de la práctica pedagógica alternativa..... | 92 |
| Tabla N° 09: Práctica pedagógica antes y ahora..... | 98 |

INDICE DE FIGURAS

| | |
|--|----|
| Figura N° 1: Distrito de Luricocha..... | 15 |
| Figura N° 2: Principales frutos del distrito..... | 17 |
| Figura N° 3: poblador mostrando variedades de paltas..... | 17 |
| Figura N° 4: Tradicional fiesta de las cruces..... | 20 |
| Figura N° 5: Pobladores vestidos con los disfraces de músicos y negritos. Descansando después de participar en el en el yarqa aspiy..... | 21 |
| Figura N° 6: Fachada de la I.E. “José Felix Iguain”..... | 23 |
| Figura N° 7: Mapa de la deconstrucción..... | 27 |
| Figura N° 8: Mapa de la reconstrucción..... | 58 |
| Figura N° 9: Interpretación y evaluación de la categoría 1 y 2 y subcategoría..... | 95 |
| Figura N° 10: Interpretación y evaluación global de categorías..... | 97 |

INDICE DE GRÁFICOS

| | |
|---|----|
| Gráfico N° 1: Porcentaje de calificaciones..... | 77 |
|---|----|

RESUMEN

El presente trabajo de investigación denominado “Estrategias de expresión oral en quechua con los niños y niñas de la institución educativa José Félix Iguain” consiste en la autorreflexión profunda de mi práctica pedagógica, detectando aquellas teorías implícitas que guiaban mi desenvolvimiento, para mejorar aquello negativo revisé distintas fuentes bibliográficas, para finalmente evaluar la eficacia de la propuesta innovadora. Resolviendo así el problema de expresión oral, presente constantemente en el transcurso de mis prácticas. El proceso metodológico constaba de tres fases que son: deconstrucción, reconstrucción y la evaluación, utilizando la investigación cualitativa, para el que se contó con la participación de los actores que son, mi persona como la profesora, los niños y niñas de la institución y el sabio de la comunidad. Los enfoques utilizados son el constructivista, el comunicativo y textual, así como también el intercultural. Para el recojo de información utilicé las técnicas de la observación, evaluación y entrevista, cada uno de ellos con sus respectivos instrumentos, los diarios de campo, las guías de entrevista y la ficha de observación, para interpretar el nivel de expresión de los niños y niñas, a través de diversas estrategias de expresión oral, para ello se utilizó la matriz de reducción de datos, obteniendo una conclusión plasmada en la matriz de triangulación, observando así el cumplimiento de los objetivos a través del uso de diversas estrategias, obtenidas a través de la búsqueda de información, recurriendo a fuentes bibliográficas en la fase de la reconstrucción, para concluir con la fase de la evaluación, en la cual analizamos si la propuesta pedagógica alternativa nos brindó el éxito.

Palabras clave:

Estrategias, metodológicas, expresión, oral, quechua.

ABSTRAC

The present research work called "Strategies of oral expression in Quechua with the children of the educational institution José Félix Iguain" consists of deep self-reflection, detecting those implicit theories that guided my pedagogical practice, for this I reviewed different bibliographical sources, finally evaluating the effectiveness of the innovative proposal. Solving this way the problem of oral expression, constantly present in the course of my practices. The methodological process consisted of three phases that are: deconstruction, reconstruction and evaluation, using qualitative research, for which the participation of the actors that are, my person as the teacher, and the children of the institution and the wise man of the community. The approaches used are constructivist, communicative and textual, as well as intercultural. For the collection of information I used the techniques of observation, evaluation and interview, each of them with their respective instruments, the result has to be presented and not simply mentioned. Build a single paragraph. which are: the field diary, the observation form and the interview guide, to interpret the level of expression of children, through various oral expression strategies, for this the matrix of data reduction was used, obtaining a conclusion embodied in the triangulation matrix, thus observing the fulfillment of the objectives through the use of various strategies, which were obtained through the search for information, using bibliographic sources in the reconstruction phase, to conclude with the evaluation phase, in which we analyze whether the alternative pedagogical proposal gave us the expected success or not.

Key words:

Methodological, strategies, quechua, oral, expression.

PISI RIMAY

Kay hatun llankaymi riman imayna rurasqaymanta, chay “Imayna llamkanakuna waramachakunawan “José Félix Iguain” qichua simipi” nisqamanta. Chaypaqmi ñuqa qawarqani imayna punta kaq mana allinta yachachirqanichu hinaspa sapa kuti ruraq umanchasqayman hina, ichaqa mana chaykunata ruranaypaqña, maskarqani maytukunapi ñawinchaspa, Chaymanta yapamanta rurarqani llamkaykunata, allin amawta kanaypaq. Kunanmi willakusaq imaynatam llamkarqani, kay llankaymi waqaychan kimsa ruraykunata. Puntapa kaq sutinmi: punta llamkasqaykunamanta rimay, hukninqa imayna ñawinchasqamanta llamkay, qipaqninpiqa tupuy llamkayniymanta. Kaypim llamkarqaku warmachakuna, huk yachaq, hinaspa ñuqapas amawta hina. Allin llamkayta hispichinapaq yanapakuykunawan llamkana. Imaynatan rurachkani yachanaypaq qawakuyta qapirqani, hinaspa tapukuykunatapas. Chaywan yanapakuspay qawarqani imaynan llamkachkani. Chaymanta kaykunata aparqani huk sumaq qawakuyman, chaypi sumaqlataña ñawinchananchikpaq, hinaspa qamutananchikpaq, sichus, mnachus allinta llamkaranchik, maytukunapi niwanchik hina.

Chiqap Rimaykuna

Imayna, llamkanakuna, qichua, simipi,